## Sing Along

**Ha-Finjan** (The Coffeepot)

Ha-ru'akh noshevet k'rira,
Nosifa kesam lamdura
Ve-kaih bizro'ot argamam
Ba-esh ya'aleh ke-korban
Ha-esh mehavhevet
Shira melavlevet
Sovev lo sovev ha-finjan

La,la la la la….
Ha-esh mehavhevet
Shira melavelevet
Sovev lo sovev ha-finjan.

Ha-esh la-kesam telakhesh
Admu ko panenu ba-esh
Im lanu tigboret tukhan
mi-kol b'dal anaf she-ba-gan
Kol ets ve-khol kheresh
Yashir azai kheresh
Sovev lo sovev ha-finjan

La la la la la….
Kol ets ve-khol kheresh
Yashir azai kheresh
Sovev lo sovev ha-finjan

**Hora Mekhudeseshet** (Renewed Hora)

Rad ha-laila, rav shireynu
Ha-bokeya la shamayim
Shuvi, shuvi, horatenu
Mekhudeshet shiv'atayim.
Shuvi, shuvi, venasov
Ki darkenu eyn lah sof,
Ki od nimshekhet ha-sharsheret,
Ki libenu lev ekhad
Me-olam va-adey ad
Ki od nimshekhet ha-sharsheret.
La, la la la la…….

**Zemer, Zemer Lakh**, (A Song for You)

Zemer Zemer Lakh
Zemer Zemer Lakh
Zemer Lakh Mekhorati, mekhorati.
Ha-magal sovev
Zemer Lakh dovev
Zemer Lakh mekhorati, mekhorati.

Harerayikh, hema yismakhu
Et makhol ha-hora yis'ar
Elef p'rakhom lefeta yifrakhu
Yekhasu et eyn ha-midbar.
(Instrumental)
Harerayikh, hema yismakhu
Et makhol ha-hora yis'ar
Elef p'rakhom lefeta yifrakhu
Yekhasu et eyn ha-midbar.

**Erev Shel Shoshanim** (An Evening of Roses)

Erev shel shoshanim
netse na el habustan.
Mor besamim ulevona leraglekh miftan.
Shakhar homa yona,
Roshekh maley t'lalim
Pikh el haboker, shoshana, ektefenu li.

Laila yored le'at veru'akh shoshan noshva
Hava elkhash lakh shir balat
Zemer shel ahava.



**Dodi Li** (My beloved is Mine and I am his)

Dodi li, v'ani lo,
Ha-ro'eh bashoshanim.

Mi zot olah min ha-midbar,
Mekuteret mor ulevona,?
Dodi li…..

Libavtini akhoti kala!
Dodi li…..

Uri tsafono, uvo'i teman!
Dodi li…..

**Lo Teda Milkhama** (My Country ,
You Shouldn't Know War Anymore)

Erets khemdat avotai
Erets she-hi shemesh ve-yam.
Erets sheli ad matai
Bisdotayikh tsa'ar ve-dam?

Lo tedah, lo tedah,
Milkhama, shuv artsi lo teda.

Erets banayikh hol'khim
Shuv lo yir'u shemesh veyam
Elef alfey totakhim
Lakh lo yukh'lu, lakh lo yukh'lu.

Lu rak yakholnu be-sheket likhyot
Erets khalav at, udvash
Lu rak yakholnu otakh lavavod
Lu rak yavo yom khadash.

Lo teda, lo tedah,
Milkhama, shuv artsi lo teda.

**Ba-Shana Ha-ba'a** (Next Year)

Ba-shana ha-ba'a
Neshev al ha-mirpeset
Venispor tsiporim nodedot.
Yeladim bekhufsha
Yesakhaku tofeset
Beyn habayit le-veyn ha-sadot.

Od tir'eh, od tir'eh
Kama tov yih'ye
Ba-shana, ba-shana ha-ba'a.

Ba-shana ha-ba'a
Nifros kapot yadayim
Mul ha-or ha-niger ha-lavan.
Anafa levana
Tifros ba-or-k'nafayim
Ve-ha-shamesh tizrakh be-tokhan.

Od tir'eh, od tir'eh……

Anavim adumim
Yavshilu ad ha-erev
Ve-yugshu tsonenim la-shulkhan.
Ve-rukhot redumim
Yis'u el eym ha-derekh
Itonim yeshanim ve-anan.

Od tir'eh, Od tir'eh…..



**Ani Ve-ata** (You and I Will Change the World)

Ani ve-ata neshaneh et ha-olam,
Ani ve-ata, az yavo'u kvar kulam,
Amru et ze kodem lefanai, lo meshaneh.

Ani ve-ata neshaneh et ha-olam.

Ani ve-ata nenaseh mehatkhala,
Yihyeh lanu ra, en davar, ze lo nora,
Amru et ze kodem lefanai, lo meshaneh.
Ani ve-ata neshaneh et ha-olam.

Ani ve-ata neshaseh et ha-olam,
Ani ve-ata, az yavo-u kvar kulam,
Amru et ze kodem lefanai, lo meshaneh.
Ani ve-ata neshaneh et ha-olam.

Ani ve-ata nenaseh mehatkhala,
Yihyeh lanu ra, en davar, ze lo nora,
Amru et ze kodem lefanai, lo meshaneh.
Ani ve-ata neshaneh et ha-olam.

**Oseh Shalom** (Adonai who makes peace)

Oseh shalom bimromav
Hu ya'aseh shalom aleynu
Ve'al kol Yisra'el
Ve'imru: Amen.

**Erets Shel Shalom** (Land of Peace)

Bo'u nakhalom shir shel tikva:
she-makhar yaftsi'a yom khadash
al erets shel shalom.

Bo'u nishkakh et ha'eva,
vekulanu k'mo akhim
b'erets shel shalom.

Yad el yad, lev el lev, higi'a ha-yom.
basadot shuv yifrekhu p'rakhim
be'erets she shalom.

Bo'u nashir shir ahava,
Ve-la-pakhad lo yihye makom
B'erets shel shalom.

Nashiduna kalam an amalin wa'akhlam
li'ishraqi nur fi akhlal ayam
ala ardi salam.

Nuridu nisyan aladawa walalam,
veniye kulanu k'mo akhim
be'erets shel shalom

Yad el yad, lev el lev, higi'a ha-yom.
basadot shuv yifrekhu p'rakhim
be'erets she shalom.

Bo'u nashir shir ahava,
ve-la-pakhad lo yihye makom
b'erets shel shalom.

Fi ara di salam
be'erets shel shalom.



**Yihyeh Tov**
Ani mabit mehakhalon,
Vezeh oseh li day atsuv.
Ha'aviv khalaf avar lo, mi yode'a im yashuv
Haletsan haya lemelekh, hanavi nihya letsan
Ve-shakhakhti et ha-derech, aval ani od kan.

Veyihyeh tov, yihyeh tov, ken.
Lifamim ani nishbar.
Az ha-laila, ho ha-laila

Itakh ani nishar.

As I look out through the window,
and I can't help feeling sad
'cause the spring is gone, departed
And who knows if spring comes back?
Oh the clown's become a king
And the prophet plays a clown.

Veyihyeh tov yihyeh tov, ken……

Sham lemala bashamayim
Ananim lomdim la'uf
Va'ani mabit lemala vero'e matos khatuf
Memshala shel generalim
Mekhaleket et hanof.
Lesh-lahem ule-shelanu matai nire't hasof?

Veyihyeh tov yihyeh tov, ken……

Od nilmad likhyot beyakhad
Ben khurshot atsey shittim.
Yeladim yikhyu bli pachad
Bli gvilot bli miklatim.

Al kvarim yifrakh-ha-esev leshalom
ve'ahava
Me-ah shanim shel kherev,
Ve'od lo avda ha-tikva!

Veyihyeh tov, yihyeh tov, ken.
Lifamim ani nishbar.
Az ha-laila, ho ha-laila
Itakh ani nishar.

Ani mabit me-ha-khalon, ulai magi'a
ken magi'a – yom khadash!

**4**

**A Prayer for Israel**
Avinu, avinu, she-ba-shamayim,
Tsur yisra'el ve-go'alo,

Our Heavenly Father,
Israel's Rock and Redeemer,
Bless the State of Israel,
May it be the beginning
of our redemption.
Protect her with Your mercy,
and envelop her
with Your protection of peace.

Avinu, avinu, she-ba-shamayim,
Tsur yisra'el ve-go'alo,

Enlighten its leaders
and teach them Your truth.
And set them straight
With good advice. Avinu, avinu….

Strengthen those who are
guarding our sacred land.
O God, grant them salvation
and crown them with victory.

Strengthen those who are
guarding our sacred land.
And crown them with victory.

And grant peace to the land
and everlasting happiness
to all its inhabitants.

Avinu, avinu, she-ba-shamayim,
Tsur yisra'el ve-go'alo,

So let us say, "amen."
And let there be peace
in the land.